

**1888-11-12**

**SENDER**

Carl Jacobsen

**RECIPIENT**

Henri Chapu

**FACTS**

Document type:

Letter

Sender's location:

Copenhagen

Recipient's location:

Paris

Archive:

Glyptotekets arkiv. Carl Jacobsens

kopibøger. Bd. 3, juli 1887- juli 1890.

**TRANSCRIPTION**

12-11-1888

Cher Monsieur Chapu

La princesse de Galles arrive aujourd'hui à Copenhague pour assister aux fêtes au jubilé du roi.

Il est très probable que j'aurai l'honneur de lui causer et dans ce cas il va de soi que nous parlerons de votre statue.

Veillez me dire, si possible par retour du courrier,

s. 2

au quel point la statue est avancée et quand on peut espérer de la voir terminée en plâtre et puis en marbre.

La statue de M. Gautherin fut finie en plâtre l'été passé et fit bonne figure à l'exposition française à Copenhague. Elle sera terminée en marbre pour l'exp univ. l'année prochaine.

Quoique il en soit j'espère bien que vous me prêterez un seinent ??  
solemnel (!!)

s. 3

que votre statue de la princesse de Galles sera terminée, si non avant, pour figurer à l'exposition universelle à Paris l'année prochaine.

Veillez me donner cette certitude, je profiterai alors de l'occasion pour demander permission de la princesse d'exposer la statue à l'exposition.

Veillez agréer, cher Monsieur Chapu, l'assurance de mes sentiments les plus cordieux et de mon entier dévouement.

Carl Jacobsen

Ny Carlsberg

12-11-1888.

Cher Monsieur Choquet  
La princesse de Galles  
arrive aujourd'hui à Copenhague pour assister aux  
fêtes au jubilé du roi.  
Il est très probable que  
j'aurai l'honneur de lui  
causer et dans ce cas il  
va de soi que nous  
parlerons de votre  
statue.

Veuillez me dire, si possible  
par retour du courrier,

en quel point la statue  
est avancée et quand  
on peut espérer de la  
voir terminée en plâtre  
et puis en marbre.

La statue de M. Gambetta  
fut fixée en plâtre l'été  
passé et fit bonne figure  
à l'exposition française  
à Copenhague. Elle sera  
terminée en marbre pour  
l'exposition l'année prochaine.  
Quoique il eût été jadis  
bien que vous ne pûtes  
en venir solennel (!)

que votre statue de la  
princesse de Galles sera  
terminée, j'en ai avant, pour  
figurer à l'exposition univer-  
selle à Paris l'année prochaine.  
Veuillez me donner cette  
certitude, je profiterai  
alors de l'occasion pour  
demander permission de  
la princesse d'exposer la  
statue à l'exposition.

Veuillez agréer, Monsieur  
Chopin, l'assurance de mes  
sentiments les plus cordiaux  
et de mon entier dévouement  
Carl Jaubert  
de Carlberg.